

249760-2026 - Procedura konkurencyjna

Szwajcaria – Roboty budowlane zakresie budowy linii napowietrznych – TR1570, 220kV
Mühleberg-St-Triphon, travaux de démontage et de montage pour l'assainissement de la ligne aérienne

OJ S 71/2026 13/04/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie
Roboty budowlane

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Swissgrid AG - Engineering & Construction

E-mail: ausschreibungen-bau@swissgrid.ch

Sektor działalności podmiotu zamawiającego: Działalność dotycząca sektora energii elektrycznej

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: TR1570, 220kV Mühleberg-St-Triphon, travaux de démontage et de montage pour l'assainissement de la ligne aérienne

Opis: Swissgrid est propriétaire du réseau de transport électrique suisse. En tant que propriétaire, elle est responsable de son exploitation, développement et maintenance. Cet appel d'offres concerne les travaux de démontage et montage sur la ligne TR1570, 220 kV Mühleberg – St-Triphon (VD, FR, BE) Tronçon Botterens-St-Triphon (SUD) * Remplacement des conducteurs par un câble de type HTLS (high temperature low sag) avec âme en carbone : o 2 ternes 220kV du pylône 1570x162 jusqu'au poste de St-Triphon (1570x271) – 37 km. o 1 terne 65 kV (Romande Énergie), du pylône 1570x237 au pylône 1570x271 - 12 km. * Mise en conformité de matériel avec le remplacement des chaînes d'isolateurs * Adaptation de la répartition des distanceurs * Renforcement ponctuel de certains pylônes * Retente de la corde de garde avec fibre optique, pour certains cantons de tirage Les travaux sur le tronçon Botterens-St Triphon sont réparties en deux lots (Lot 1 & Lot 2). Tronçon Botterens-Mühleberg (NORD) * Remplacement de chaines d'isolateur de Mühleberg au poste de Botterens - 46 km Les travaux sur le tronçon Botterens-Mühleberg sont un troisième lot (Lot 3).

Identyfikator procedury: adb53bb6-2e89-498a-8adc-ad6267372850

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45232210 Roboty budowlane zakresie budowy linii napowietrznych

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/25/UE

2.1.5. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Maksymalna liczba części zamówienia, na które jeden oferent może składać oferty: 3

Warunki zamówienia:

Maksymalna liczba części zamówienia, których można udzielić jednemu oferentowi: 3

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Montage cordes HTLS du poste de St-Triphon (1570x271) au pylône 1570x237 (inclus)
Opis: * Remplacement des conducteurs par un câble de type HTLS (high temperature low sag) avec âme en carbone : o 2 ternes 220kV du pylône 1570x237 jusqu'au poste de St Triphon (1570x271) o 1 terna 65 kV (Romande Énergie), du pylône 1570x237 au pylône 1570x271 * La mise en conformité de matériel avec le remplacement des chaînes d'isolateurs en porcelaine par des chaînes synthétiques sur le tronçon du pylône 1570x237 jusqu'au poste de St Triphon (1570x271) * L'adaptation de la répartition des distanceurs de phases entre les câbles conducteurs, sur le tronçon commun des circuits 65 kV (Romande Énergie) et 220 kV (Swissgrid), entre les pylônes 1570x237 et 1570x271 * Le renforcement ponctuel de certains pylônes * La retente de la corde de garde avec fibre optique, pour certains cantons de tirage

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45232210 Roboty budowlane zakresie budowy linii napowietrznych

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 45232210 Roboty budowlane zakresie budowy linii napowietrznych

5.1.2. Miejsce realizacji

Kraj: Szwajcaria

W dowolnym miejscu w danym państwie

Informacje dodatkowe: Ligne THT TR1570, 220kV Mühleberg-St-Triphon (VD, FR, BE)

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 18/05/2026

Data zakończenia trwania: 31/10/2028

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 0

5.1.6. Informacje ogólne**Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Jeszcze nie wiadomo

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**Kryterium:**

Rodzaj: Jakość

Opis: Critères d'adjudication

Opis stosowanej metody, jeżeli nie można przypisać wagi kryteriom: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Dostęp do niektórych dokumentów zamówienia jest zastrzeżony

Informacje o zastrzeżonych dokumentach są dostępne pod adresem: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: Simap.ch

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Niedozwolone

Uzasadnienie, dlaczego zgłoszenia elektroniczne są niemożliwe: Narzędzia, urządzenia lub formaty plików nie są powszechnie dostępne

Opis: L'offre doit être soumise par voie électronique et complète avec toutes les pièces jointes via SAP Ariba. Le système n'autorise pas une saisie électronique tardive de l'offre. Il est vivement recommandé de commencer à rédiger l'offre dans SAP Ariba le plus tôt possible, mais au plus tard plusieurs jours ouvrables avant le délai de soumission.
 Les offres ne doivent pas être tran

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki, francuski, włoski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 15/05/2026 23:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 180 Dni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Jeszcze nie wiadomo

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Tribunal administratif fédéral

Informacje o terminach odwołania: Voies de droit Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les

conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à l'art. 56, al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Swissgrid AG - Engineering & Construction

5.1. Część zamówienia: LOT-0002

Tytuł: Montage cordes HTLS du pylône 1570x237 au pylône 1570x162

Opis: * Remplacement des conducteurs par un câble de type HTLS (high temperature low sag) avec âme en carbone : o 2 ternes 220kV du pylône 1570x237 jusqu'au pylône 1570x162

* La mise en conformité de matériel avec le remplacement des chaînes d'isolateurs en porcelaine par des chaînes synthétiques sur le tronçon du pylône 1570x237 jusqu'au pylône 1570x162 * Le renforcement ponctuel de certains pylônes * La retente de la corde de garde avec fibre optique, pour certains cantons de tirage

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45232210 Roboty budowlane zakresie budowy linii napowietrznych

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 45232210 Roboty budowlane zakresie budowy linii napowietrznych

5.1.2. Miejsce realizacji

Kraj: Szwajcaria

W dowolnym miejscu w danym państwie

Informacje dodatkowe: Ligne THT TR1570, 220kV Mühleberg-St-Triphon (VD, FR, BE)

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 18/05/2026

Data zakończenia trwania: 31/10/2028

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 0

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu

wyznaczonych do realizacji zamówienia: Jeszcze nie wiadomo

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Opis: Critères d'adjudication

Opis stosowanej metody, jeżeli nie można przypisać wagi kryteriom: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Dostęp do niektórych dokumentów zamówienia jest zastrzeżony

Informacje o zastrzeżonych dokumentach są dostępne pod adresem: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: Simap.ch

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Niedozwolone

Uzasadnienie, dlaczego zgłoszenia elektroniczne są niemożliwe: Narzędzia, urządzenia lub formaty plików nie są powszechnie dostępne

Opis: L'offre doit être soumise par voie électronique et complète avec toutes les pièces jointes via SAP Ariba. Le système n'autorise pas une saisie électronique tardive de l'offre. Il est vivement recommandé de commencer à rédiger l'offre dans SAP Ariba le plus tôt possible, mais au plus tard plusieurs jours ouvrables avant le délai de soumission.
Les offres ne doivent pas être tran

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki, francuski, włoski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 15/05/2026 23:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 180 Dni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Jeszcze nie wiadomo

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Tribunal administratif fédéral

Informacje o terminach odwołania: Voies de droit Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à l'art. 56,

al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Swissgrid AG - Engineering & Construction

5.1. Część zamówienia: LOT-0003

Tytuł: Remplacement de chaines d'isolateurs entre Mühleberg et le poste de Botterens

Opis: * Remplacement de chaines d'isolateur de Mühleberg au poste de Botterens - 46 km

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45232210 Roboty budowlane zakresie budowy linii napowietrznych

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 45232210 Roboty budowlane zakresie budowy linii napowietrznych

5.1.2. Miejsce realizacji

Kraj: Szwajcaria

W dowolnym miejscu w danym państwie

Informacje dodatkowe: Ligne THT TR1570, 220kV Mühleberg-St-Triphon (VD, FR, BE)

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 18/05/2026

Data zakończenia trwania: 31/10/2028

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 0

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Jeszcze nie wiadomo

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Opis: Critères d'adjudication

Opis stosowanej metody, jeżeli nie można przypisać wagi kryteriom: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Dostęp do niektórych dokumentów zamówienia jest zastrzeżony

Informacje o zastrzeżonych dokumentach są dostępne pod adresem: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: Simap.ch

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Niedozwolone

Uzasadnienie, dlaczego zgłoszenia elektroniczne są niemożliwe: Narzędzia, urządzenia lub formaty plików nie są powszechnie dostępne

Opis: L'offre doit être soumise par voie électronique et complète avec toutes les pièces jointes via SAP Ariba. Le système n'autorise pas une saisie électronique tardive de l'offre. Il est vivement recommandé de commencer à rédiger l'offre dans SAP Ariba le plus tôt possible, mais au plus tard plusieurs jours ouvrables avant le délai de soumission.
Les offres ne doivent pas être tran

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki, francuski, włoski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 15/05/2026 23:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 180 Dni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego:

Jeszcze nie wiadomo

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Techniki**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Tribunal administratif fédéral

Informacje o terminach odwołania: Voies de droit Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à l'art. 56, al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Swissgrid AG - Engineering & Construction

8. Organizacje**8.1. ORG-0001**

Oficjalna nazwa: Swissgrid AG - Engineering & Construction
Numer rejestracyjny: 6c2e40b2-3968-43b7-be2a-fe6011b24b95
Adres pocztowy: Bleichemattstrasse 31
Miejscowość: Aarau
Kod pocztowy: 5001
Podpodział krajowy (NUTS): Aargau (CH033)
Kraj: Szwajcaria
E-mail: ausschreibungen-bau@swissgrid.ch
Telefon: +41585802111
Adres strony internetowej: <https://www.swissgrid.ch/de/home/about-us/procurement.html>

Role tej organizacji:

Nabywca
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Tribunal administratif fédéral
Numer rejestracyjny: BVGER
Adres pocztowy: Postfach
Miejscowość: St. Gallen
Kod pocztowy: 9023
Podpodział krajowy (NUTS): St. Gallen (CH055)
Kraj: Szwajcaria
E-mail: info@bvger.admin.ch
Telefon: +41584652626
Adres strony internetowej: <https://www.bvger.ch>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Simap.ch
Numer rejestracyjny: CH001
Adres pocztowy: Holzikofenweg 36
Miejscowość: Bern
Kod pocztowy: 3003
Podpodział krajowy (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Kraj: Szwajcaria
E-mail: support@simap.ch
Telefon: +41584646388
Adres strony internetowej: <https://www.simap.ch>

Role tej organizacji:

TED eSender

10. Zmiana

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana

:

9c3ef2e1-8d80-4d7f-9d62-feb6b6048a38-01

Główny powód zmiany

:

10.1. Zmiana

Identyfikator sekcji: PROCEDURE

Opis zmian: La date de soumission des offres est désormais le 15 Mai 2026.

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: fd3c40c1-5512-4571-9fa5-2da1fddbbdfc - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 17

Ogłoszenie – data wysłania: 10/04/2026 02:26:06 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: francuski, niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 249760-2026

Numer wydania Dz.U. S: 71/2026

Data publikacji: 13/04/2026